

CONI CERATI

ANTICO METODO PER LA RIMOZIONE DEI TAPPI DI CERUME

La rimozione del tappo di cerume avviene sfruttando il calore prodotto dalle pareti del cono.

Il fumo raggiunge la barriera del timpano e ammorbidisce il cerume, tramite la combustione si crea una zona di depressione all'interno dell'orecchio e il cerume viene aspirato verso l'esterno per effetto delle mutevoli condizioni di depressione all'interno.

MODALITÀ D'USO:

1) Collocare il cono nell'apposito foro del dischetto frangifiamma e accendere la parte superiore.

2) Appoggiare la testa sopra un piano orizzontale ed introdurre il cono, non in profondità, nel foro dell'orecchio, sorreggendolo con la mano in modo che resti in posizione verticale.

3) Quando il cono si sarà consumato per circa $\frac{3}{4}$, rimuoverlo e spegnere la fiamma nell'acqua.

CONSIGLI E AVVERTENZE:

Preliminarmente, deve essere consultato uno specialista otorinolaringoiatra, che confermi la presenza del tappo di cerume e che accerti che eventuali disturbi presenti sono dovuti a questo e non ad altre patologie dell'orecchio.

Tenere la confezione lontano dalla portata dei bambini.

È sconsigliato l'uso dei "coni" nei bambini fino ai 12 anni.

Raccogliere e proteggere i capelli e utilizzare il prodotto in presenza di una seconda persona adulta.

Utilizzare il cono solo se integro, non utilizzarlo se è già stato parzialmente usato, non inserirlo nell'orecchio troppo in profondità.

Non schiacciare il cono e utilizzarlo entro la data di scadenza esposta sulla scatola.

COMPOSIZIONE: TESSUTO DI COTONE, PARAFFINA E CERA D'API

Fabbricante: **LOGITER ONE** s.r.l.

Via dei Carpini 3/B

ANZOLA DELL'EMILIA (BO)

Azienda Certificata **UNI EN ISO 9001:2008**



EAR CANDLES

EN

**HYGIENIC PRODUCT, FAVOURS CLEANING
THE INSIDE OF THE EAR**

HOW TO USE:

- 1) Rest your head on a flat surface (a table or something similar) so that the ear being cleaned is horizontal.
- 2) Introduce the tapered end into the ear so that the hole is placed exactly into the ear hole, i.e. perpendicular to it, and hold it in this position.
- 3) With a match, light the top end and let the flame burn slowly.
- 4) When the flame has burned a third of the way down, take out the remaining part and extinguish it. Residues you'll find at the inside of the not burnt part are due to the burning of the product.

ADVICES AND WARNINGS:

Keep the packing far from children. They need parent's presence, or the figure of an other adult. Protect and pick up the hair before using the product. Don't take it, when it has been just used. Don't insert the cone too deeply. Use the products just if it is integral. Nowadays we don't know contraindications. If you are allergic to wax, please don't use it. Every cone is different because the product is handmade, please don't crush it and

use it in 5 years, paying attention to the date.

**IF THE EARWAX IS OBSTINATE,
IT'S BETTER TO CALL THE DOCTOR.**

COMPOSITION: TISSUE OF COTTON, PARAFFIN, WAX.

FR

**PRODUIT HYGIENIQUE FAVURISANT LE NETTOYAGE
INTERNE DE L'OREILLE**

MODE D'EMPLOI:

- 1) Poser la tête sur une surface plane (table etc.) de façon à ce que l'oreille à traiter soit en position horizontale.
- 2) Introduire la partie inférieure dans l'oreille, de façon à ce que l'orifice le plus petit soit en contact direct avec le conduit de l'oreille, en tenant le cône dans cette position pendant toute la durée de l'application.
- 3) Enflammer la partie supérieure du cornet et laisser brûler lentement.
- 4) Quand la flamme a brûlé la partie supérieure sur environ 1/3 de la hauteur totale, enlever le cornet restant et l'éteindre dans un bol contenant de l'eau. D'éventuels déchets, se déposant à l'intérieur de la chandelle, dérivent de la combustion du produit.

CONSEILS ET AVERTISSEMENTES:

Tenir la confection loin des enfants. Pour les enfants on exige la présence des parents et de toute façon on utilise toujours le produit avec un adulte. Protéger et recueillir les cheveux avant l'usage. Ne pas utiliser le produit quand il a été déjà utilisé partiellement. Ne pas insérer le cône trop en profondeur. Utiliser le produit seulement s'il est intègre. Aujourd'hui il n'y a pas de contre-indications. Si vous êtes allergiques à la cire, vous devez vous abstenir. Les cônes sont différents.

Puisque le produit est fait à la main, ne pas encraser le produit et l'utiliser avant la fin de 5 ans de la date exposée.

**SI LE CÉRUMEN EST OBSTINÉ,
ADRESSEZ-VOUS AU MÉDICIN.**

COMPOSITION: TISSU DE COTON, PARAFFINE ET CIRE.

ES

**METODO NATURAL PARA LA LIMPIEZA DE LOS OIDOS
PRODUIT HYGIENIQUE FAVURISANT LE NETTOYAGE
INTERNE DE L'OREILLE**

MODO DE EMPLEO:

- 1) Sentarse comodamente, apoyar la cabeza sobre una mesa teniendo el oído que se vaya a limpiar en horizontal, tratando de desplazar o cubrir el cabello.
- 2) Poner el cono por 1/3 de su largaria en el círculo protector. Acto seguido introducir el mismo en el oído.
- 3) Encender el cono por la parte superior sosteniendolo con una mano.
- 4) Esperar que se consuma hasta el círculo, despues extraerlo y apagarlo en un vaso de agua Tiempo aproximado de aplicación 5-6 minutos. Conservar lejos de cualquier fuente de calor. Usar según necesidad o como prevencion una vez al mes.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS:

Mantener el producto fuera del alcance de los niños, para usarlo con ellos es necesario un adulto. No utilizar el producto cuando ya ha sido usado. Hasta el momento no se conoce ninguna controindicación, solo en caso de comprobada alergia a la cera. Uso no recomendado a menores de 5 años.

**EN CASO DE QUE PERSISTA EL TAPON DE CERUMEN,
PEDIR CONSEJO A SU MEDICO.**

COMPOSICION: TEJIDO DE ALGODÓN, PARAFINA Y CERA.